

Ogólne warunki zakupu

1 WARUNKI UMOWY

Podpisana umowa pisemna, w tym wykaz zakresu prac (w języku angielskim „*Statement of Work*” SOW), jeżeli istnieje, i zaakceptowane zamówienie łącznie z niniejszymi ogólnymi warunkami zakupu (zwanymi dalej „**OWZ**”) oraz wszelkimi załącznikami, specyfikacjami, rysunkami, przypisami, instrukcjami i innymi informacjami dołączonymi w postaci fizycznej lub włączonymi przez odniesienie (łącznie zwane dalej „**Dokumentem Zamówienia**” lub „**Dokumentami Zamówienia**”) stanowią całkowitą i wyłączną umowę między którymkolwiek podmiotem firmy Sylvamo w Europie, na Bliskim Wschodzie oraz w Afryce (zwanym dalej „**Kupującym**”) a dostawcą (zwanym dalej „**Dostawcą**”) wskazanym w Dokumentach Zamówienia.

Przedłożenie Dokumentów Zamówienia przez Kupującego uwarunkowane jest zgodą Dostawcy, że wszelkie warunki dodatkowe lub różniące się od warunków określonych w niniejszych Dokumentach Zamówienia, przekazane ustnie lub zawarte w jakimkolwiek potwierdzeniu zamówienia, fakturze, potwierdzeniu, zezwoleniu, przyjęciu zamówienia lub innej pisemnej korespondencji, niezależnie od czasu jej wystąpienia, nie stanowią części Dokumentów Zamówienia, nawet jeśli Dostawca nadmienia, że przyjęcie przez niego Dokumentów Zamówienia zależne jest od zgody Kupującego na takie inne lub dodatkowe warunki. Akceptacja drogą elektroniczną, potwierdzenie przyjęcia Dokumentów Zamówienia lub rozpoczęcie realizacji zamówienia oznacza akceptację niniejszych OWZ przez Dostawcę. Niezależnie od powyższego, jeśli istnieje podpisana pisemna umowa między Dostawcą a Kupującym dotycząca nabycia Przedmiotów Dostawy (jak zdefiniowano poniżej) opisanych w Dokumentach Zamówienia, to w przypadku jakichkolwiek rozbieżności warunki takiej umowy mają charakter nadrzędny.

2. DEFINICJE

2.1 „**Przepisy o ochronie danych osobowych**” oznaczają wszelkie obowiązujące przepisy z zakresu ochrony danych osobowych i prywatności. Obejmują one: unijne ogólne rozporządzenie o ochronie danych nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych („**RODO**”); i/lub inne obowiązujące wymogi i przepisy prawa. Terminy „administrator danych”, „osoba, której dane dotyczą”, „dane osobowe” oraz „przetwarzanie” mają takie same znaczenia, jak te przypisane do nich w ramach przepisów o ochronie danych osobowych.

2.2 „**Przedmioty Dostawy**” oznaczają Produkty, Usługi i inne przedmioty dostawy, takie jak dokumentacja, określone w Dokumentach Zamówienia, które Dostawca ma dostarczyć Kupującemu.

2.3 „**Termin Dostawy**” oznacza termin lub terminy określone w Dokumentach Zamówienia, w których Dostawca zobowiązany jest dostarczyć Przedmioty Dostawy.

2.4 „**Prawa Własności Intelktualnej**” oznacza wszelkie prawa własności intelektualnej, zarejestrowane lub niezarejestrowane, odnoszące się do lub wynikające z: (i) praw autorskich i innych praw związanych z twórczością lub utworami pokrewnymi, w tym praw osobistych, wszystkich programów komputerowych (w tym kodu obiektowego i kodu źródłowego, a także powiązanej dokumentacji), baz danych, w tym szczególnych praw własności do baz danych niezwiązanych z innymi formami ochrony (prawa sui generis); (ii) znaków towarowych, nazw domen, logo, nazw spółek, nazw handlowych, sloganów i innych oznaczeń wyróżniających; (iii) wszelkich dóbr osobistych i praw do wizerunku; (iv) wynalazków (mających lub nie zdolność patentową), algorytmów, wzorów, technik, procesów, koncepcji, tajemnic handlowych, know-how, technologii i danych technicznych; (v) patentów, projektów, wzorów użytkowych, układów scalonych i innych praw własności przemysłowej oraz wszelkich ich ulepszeń; (vi) wszelkich innych praw własności intelektualnej i przemysłowej (każdego rodzaju na całym świecie i niezależnie od ich przeznaczenia); oraz (vii) wszelkich rejestracji, zgłoszeń lub ich rozszerzeń, w całości lub w części.

2.5 „**Produkty**” oznaczają towary, w tym oprogramowanie, w zależności od przypadku, które Dostawca ma dostarczyć Kupującemu zgodnie z Dokumentami Zamówienia.

2.6 „**Usługi**” oznaczają usługi, które Dostawca ma świadczyć dla Kupującego, zgodnie z Dokumentami Zamówienia.

2.7 „**Podwykonawca**” oznacza osobę trzecią wykonującą całość lub część Usług na podstawie umowy („**Podwykonawstwo**”) z Dostawcą.

2.8 „**Personel Dostawcy**” oznacza pracowników, konsultantów, agentów oraz wykonawców niezależnych Dostawcy i ewentualnych Podwykonawców.

2.9 „**Własność Intelktualna Osób Trzecich**” oznacza Prawa Własności Intelktualnej osób trzecich, z których usług korzysta Dostawca lub które Dostawca włącza do Przedmiotów Dostawy.

2.10 „**Dni Robocze**” oznaczają dni od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem dni wolnych od pracy w kraju Dostawcy czy też kraju Kupującego.

3. DOSTAWA

3.1 Czas ma istotne znaczenie, jeśli chodzi o wykonanie zobowiązań przez Dostawcę. Dlatego Dostawca zobowiązuje się dotrzymać Terminu Dostawy określonego w Dokumentach Zamówienia. Dostawca niezwłocznie powiadomi Kupującego, jeśli terminowe wykonanie zobowiązań zgodnie z Dokumentami Zamówienia jest lub może być opóźnione. Takie powiadomienie zawiera szczegóły jakichkolwiek konsekwencji dla Terminu Dostawy, przyczyn takiego opóźnienia oraz działań korygujących proponowanych przez Dostawcę. Przyjęcie przez Kupującego powiadomienia od Dostawcy nie będzie stanowić zrzeczenia się przez Kupującego prawa do roszczenia o odszkodowanie z tytułu wszelkich szkód lub zwolnienia Dostawcy z obowiązku wykonania ciągłych na nim zobowiązań.

3.2 Jeżeli Dostawca nie dostarczy Przedmiotów Dostawy w Terminie Dostawy, Kupujący może naliczyć karę umowną w wysokości dwóch procent (2%) ceny opóźnionych Przedmiotów Dostawy za każdy rozpoczęty tydzień opóźnienia do maksymalnie dwudziestu procent (20%) łącznej ceny opóźnionych Przedmiotów Dostawy, pod warunkiem że zapłata przez Dostawcę takiej kary umownej nie zwalnia Dostawcy z wykonania swoich zobowiązań zgodnie z Dokumentami Zamówienia i nie narusza prawa Kupującego do dochodzenia dodatkowego odszkodowania w zakresie, w jakim opłacona kara umowna nie pokrywa w pełni wszystkich uszczerbków poniesionych przez Kupującego.

Jeśli opóźnienie jest istotne lub ma istotny wpływ na Kupującego, Kupujący może również, według własnego uznania, (i) zaangażować osobę trzecią do dokończenia dostawy opóźnionych Produktów i/lub Usług lub (ii) anulować zamówienie zakupu opóźnionych Produktów i/lub Usług. Powyższe środki zaradcze w przypadku opóźnienia nie mają zastosowania, jeżeli opóźnienie jest spowodowane wyłącznie siłą wyższą lub wyłącznie z winy Kupującego.

3.3 Odrzucone na mocy Dokumentów Zamówienia Przedmioty Dostawy będą przechowywane przez Kupującego na ryzyko i koszt Dostawcy, łącznie z kosztami składowania, w oczekiwaniu na dostarczenie przez Dostawcę instrukcji dotyczących zwrotu. Dostawca pokryje wszystkie koszty wysyłki zwrotnej, w tym, lecz nie wyłącznie, koszty ubezpieczenia, jeśli Kupujący zdecyduje się ponieść takie koszty w imieniu Dostawcy. Jeśli Kupujący nie otrzyma żadnych instrukcji dotyczących zwrotu w ciągu pięciu (5) Dni Roboczych od powiadomienia Dostawcy przez Kupującego zgodnie z Rozdziałem 6 niniejszych OWZ, Kupujący może według własnego uznania zniszczyć lub sprzedać w drodze licytacji lub z wolnej ręki wszelką odrzucone Przedmioty Dostawy.

3.4 Produkty będą zabezpieczone, pakowane i przenoszone przez Dostawcę w taki sposób, aby uchronić je przed utratą lub uszkodzeniem, oraz, w razie braku instrukcji ze strony Kupującego, zgodnie z najlepszymi praktykami handlowymi. Bez naruszenia powyższego, Dostawca zobowiązany jest przestrzegać wszelkich wymogów prawa miejscowego dotyczących prac niebezpiecznych, w tym, lecz nie wyłącznie, towarzyszących im informacji, pakowania, etykietowania, składania raportów, przewozu i usuwania.

3.5 Do każdej dostawy Produktów Dostawca dołączy specyfikację towarów obejmującą Dokumenty Zamówienia, opis i ilość każdego z Produktów oraz datę wysyłki.

3.6 O ile Kupujący wyraźnie nie poinstruuje inaczej na piśmie, Dostawca dostarczy Przedmioty Dostawy do Kupującego pod adres wskazany w Dokumentach Zamówienia. Dostawca zapewni, że w pełni zna zasady bezpieczeństwa obowiązujące w zakładzie Kupującego lub poprosi Kupującego o egzemplarz takich zasad bezpieczeństwa.

Dostawca zapewnia, aby Personel Dostawcy kierujący wykonaniem Przedmiotów Dostawy stosował się do zasad bezpieczeństwa obowiązujących w zakładzie Kupującego oraz do wszelkich zasad bezpieczeństwa obowiązujących dla dostarczenia danego rodzaju Przedmiotów Dostawy. Cały Personel Dostawcy będzie podlegał nadzorowi i odpowiedzialności Dostawcy w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.

3.7 O ile nie określono inaczej w Dokumentach Dostawy, Dostawca przyjmuje odpowiedzialność za wszystkie koszty wysyłki i dostawy, w tym, lecz nie wyłącznie, opłaty celne, inne koszty, podatki oraz ubezpieczenie.

4. CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

4.1 O ile nie ustalono inaczej w Dokumentach Zamówienia, cena za Przedmioty Dostawy obejmuje wszystkie podatki i inne opłaty, takie jak koszty pakowania, wysyłki i dostawy, ubezpieczenie, koszty rozładunku i załadunku, opłaty celne, podatki, taryfy ochronne oraz nakładane przez rząd opłaty dodatkowe, z wyjątkiem obowiązującego i możliwego do odzyskania miejscowego podatku VAT. Na prośbę Kupującego Dostawca wyodrębni z ceny wszelkie takie podatki i inne opłaty na fakturze.

4.2 Kupujący dokona zapłaty ceny zgodnie z warunkami płatności określonymi w Dokumentach Zamówienia. Jeśli w Dokumentach Zamówienia lub w bezwzględnie obowiązujących przepisach nie określono warunków płatności, Kupujący zapłaci Dostawcy w ciągu sześćdziesięciu (60) dni kalendarzowych od otrzymania przez Kupującego prawidłowo sporządzonej faktury. Prawidłowo sporządzona faktura musi zawierać numer zamówienia podany w Dokumentach Zamówienia i być zgodna z dalszymi instrukcjami Sylvamo dotyczącymi fakturowania, a także zawierać potwierdzenie przez Dostawcę zgodności Przedmiotów Dostawy z wymaganiami. Płatność będzie dokonywana w walucie określonej w Dokumentach Zamówienia.

4.3 Kupujący może w każdej chwili, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa, potrącić wszelkie kwoty, które Dostawca jest winien Kupującemu, z wszelkimi kwotami należnymi Dostawcy od Kupującego.

5. TYTUŁ WŁASNOŚCI, RYZYKO I LICENCJA

5.1 Kupujący jest jedynym i wyłącznym właścicielem wszystkich Przedmiotów Dostawy od odpowiedniego Terminu Dostawy lub od dnia zapłaty, jeśli Kupujący zgadza się zapłacić przed dostawą bez uszczerbku dla sekcji 5.2.

Począwszy od tej daty, Dostawca nieodwołalnie przenosi na Kupującego wszelkie swoje nieograniczone terytorialnie prawa i tytuły do Przedmiotów Dostawy oraz udziały w nich, w tym licencję w wszelkie związane z nimi Prawa Własności Intellekualnej zgodnie z sekcją 5.3.

5.2 O ile nie określono inaczej w Dokumentach Dostawy, ryzyko utraty w odniesieniu do Przedmiotów Dostawy nie przechodzi na Kupującego do momentu odbioru zgodnie z Rozdziałem 6. Odszkodowanie z tytułu takiego ryzyka uznaje się za zawarte w cenie.

5.3 Dostawca udziela Kupującemu niewyłącznej, nieprzenoszalnej, nieodpłatnej licencji na korzystanie z i utrzymywanie Przedmiotów Dostawy przez okres ich ochrony przez Prawa Własności Intellekualnej i na całym świecie. Jeśli Kupujący będzie musiał dokonać modyfikacji w celu ich obsługi, utrzymania i naprawy i jeśli będzie to wymagało zgody Dostawcy, Dostawca nie będzie bezzasadnie wstrzymywał wyrażenia zgody i umożliwi Kupującemu dokonanie takich modyfikacji (a Kupujący wynagrodzi Dostawcę za taką pomoc).

6. KONTROLA, ODBIÓR I ŚRODKI ZARADCZE W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI

6.1 Według uznania Kupującego, Kupujący może, pod warunkiem, że taki środek zaradczy będzie uzasadniony i odpowiedni do usunięcia niezgodności, (i) odmówić przyjęcia niespełniających wymogów Przedmiotów Dostawy w zamian za zwrot kosztów lub ich zaliczenie na poczet innych rozliczeń; lub (ii) zażądać od Dostawcy naprawy lub wymiany niespełniających wymogów Przedmiotów Dostawy na koszt Dostawcy. Alternatywnie do podpunktów (i) - (ii) Kupujący może przyjąć niespełniające wymogów Przedmioty Dostawy pod warunkiem, że Dostawca dokona zwrotu kosztów lub zaliczy je na poczet innych rozliczeń w kwocie odpowiadającej zmniejszonej wartości niespełniających wymogów Przedmiotów Dostawy.

Jeżeli Dostawca nie rozpocznie i z należytą starannością nie dokona naprawy lub wymiany Przedmiotów Dostawy zgodnie z sekcją 6.1 (ii) w terminie uzgodnionym między stronami (stanowiącym rozsądny okres w razie nieuzgodnienia takiego terminu przez strony, pod warunkiem że taki rozsądny okres nie przekracza trzydziestu (30) dni kalendarzowych), Kupujący może dokonać takich czynności lub zlecić ich wykonanie w swoim imieniu, a wszystkie ich koszty ponosi Dostawca, pod warunkiem uprzedniego pisemnego powiadomienia Dostawcy o przeprowadzeniu takich czynności przez Kupującego lub w jego imieniu.

6.2 Jeśli Kupujący nie powiadomi Dostawcy o jakichkolwiek uwagach dotyczących widocznych niezgodności w Przedmiotach Dostawy w ciągu dziesięciu (10) Dni Roboczych od dnia dostarczenia Przedmiotów Dostawy, te Przedmioty Dostawy uważa się za przyjęte przez Kupującego.

6.3 Przed Terminem Dostawy Kupujący może zwrócić się o zgodę na przeprowadzenie przed wysyłką, na koszt Kupującego, wstępnej kontroli zamówionych Produktów na terenie obiektu należącego do Dostawcy.

6.4 Rozdział 6 nie narusza praw przysługujących Kupującemu z tytułu wad ukrytych, a żaden odbiór Przedmiotów Dostawy nie zwalnia Dostawcy z jego odpowiedzialności lub gwarancji za wady ukryte.

7. ZMIANY

7.1 Kupujący może, poprzez pisemne instrukcje dla Dostawcy („Polecenie Zmiany”), zmienić zakres Przedmiotów Dostawy, zmodyfikować specyfikacje lub wprowadzić jakiegokolwiek inne zmiany i/lub anulować zamówienie, z zastrzeżeniem procedury opisanej poniżej oraz bez uszczerbku dla postanowień Artykułu 10.2 poniżej. Dostawca może również zalecić zmianę zakresu Przedmiotów Dostawy lub specyfikacji, lub dokonać jakiegokolwiek innej zmiany, w szczególności jeśli jest to konieczne z powodu (i) nieprzewidzianych okoliczności, takich jak niezapowiedziane zmiany w wymogach prawnych lub (ii) wyników badań przeprowadzonych w celu zbadania nowych, bardziej opłacalnych lub ulepszonych Produktów/Usług. W ciągu dziesięciu (10) dni kalendarzowych od otrzymania Polecenia Zmiany Dostawca składa wniosek o odpowiednią korektę, jeśli to możliwe, określając proponowaną korektę ceny lub harmonogramu wynikającą ze Zmiany. Strony niezwłocznie wynegocjują odpowiednią korektę ceny i/lub harmonogramu. Kupujący może zmienić Polecenie Zmiany w ramach tych negocjacji, według własnego uznania.

7.2 Jeżeli taka korekta jest pilnie wymagana w celu zapobieżenia bezpośredniemu ryzyku wystąpienia incydentu środowiskowego lub incydentu związanego z bezpieczeństwem lub zaprzestania działalności, Kupujący może nakazać Dostawcy dokonanie takiej korekty bez uszczerbku dla kontynuowania rozmów na temat godziwej rekompensaty.

8. OŚWIADCZENIA I GWARANCJE

8.1 Dostawca oświadcza i gwarantuje, że:

- (i) posiada doświadczenie, wiedzę fachową i pełne uprawnienia do zawierania porozumień w sprawie Dokumentów Zamówienia oraz wykonywania swoich zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia w sposób zadowalający i terminowy;
- (ii) ma prawo i nieograniczoną zdolność do dostarczenia Przedmiotów Dostawy Kupującemu, w tym, bez ograniczeń, prawo do przeniesienia tytułu do wszelkich Przedmiotów Dostawy, niezależnie od tego, czy jakiegokolwiek prace zostały wykonane przez Personel Dostawcy i/lub Podwykonawców;
- (iii) Przedmioty Dostawy i użytkowanie ich przez Kupującego nie naruszają i nie będą naruszać żadnych Praw Własności Intellekualnej Osób Trzecich, prawa do wizerunku lub prywatności ani żadnych innych praw własności, niezależnie od tego, czy są to prawa umowne, ustawowe czy prawa zwyczajowe;
- (iv) Dostawca nie ujawni Kupującemu, nie wniesie na teren obiektu firmy Kupującego ani nie będzie nakłaniać Kupującego do wykorzystywania jakichkolwiek poufnych lub prawnie zastrzeżonych informacji, które nie należą do Kupującego lub Dostawcy i które nie są objęte umową o zachowaniu poufności zawartą między Kupującym a Dostawcą;

(v) oprogramowanie dostarczone przez Dostawcę nie zawiera żadnego szkodliwego kodu, który może zakłócać, unieruchamiać, uszkadzać lub utrudniać działania, w tym między innymi wirusów, robaków, bomb czasowych, blokad czasowych, urządzeń typu „drop dead”, kodów dostępu, kluczy zabezpieczeń, tylnych wejść oraz furtek w systemie; oraz

(vi) Przedmioty Dostawy będą wolne od wad projektowych, wykonawczych i materiałowych. Jest ona zgodna z obowiązującymi przepisami, w tym przepisami dotyczącymi chemikaliów i innych składników (takimi jak Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z załącznikami, zwane „REACH”) oraz ze specyfikacjami podanymi przez Kupującego, wyceną lub ofertą oraz broszurami lub katalogami Dostawcy, w tym z takimi odnoszącymi się do utrzymania jej w przyszłości. Powinna być ona odpowiednia dla zamierzonego użytku oraz w zadowalającej jakości, zgodna z aktualnym stanem wiedzy dla tego rodzaju produktów lub usług.

8.2 Kupujący gwarantuje i oświadcza Dostawcy, że jest w pełni uprawniony do zawierania porozumień w sprawie Dokumentów Zamówienia oraz wykonywania swych zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia.

9. CESJA I PODWYKONAWSTWO

9.1 Dostawca nie może dokonać przeniesienia ani cesji żadnych swoich praw lub obowiązków wynikających z Dokumentów Zamówienia bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, której wydanie nie będzie bezzasadnie wstrzymane. Kupujący może według własnego uznania unieważnić wszelkie próby dokonania takiej cesji lub przekazania podjęte bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego i/lub rozwiązać warunki Dokumentów Zamówienia niezwłocznie po uzyskaniu informacji o takich próbach cesji lub przekazania, a Dostawca nie ma prawa domagać się rekompensaty ani odszkodowania.

9.2 Dostawcy nie wolno zawierać umowy na podwykonawstwo skutkującej przekazaniem jakichkolwiek praw lub zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Jeśli Kupujący wyraża zgodę na korzystanie z Podwykonawcy, Dostawca: (i) gwarantuje i odpowiada za wykonanie wszystkich podzleconych obowiązków; (ii) zwalnia Kupującego z odpowiedzialności za wszelkie szkody i koszty, z zastrzeżeniem ograniczeń określonych w Rozdziale 12 (Roszczenia osób trzecich), poniesione przez Kupującego lub jakiejkolwiek osoby trzeciej i powstałe na skutek działań lub zaniechań Podwykonawców oraz (iii) dokona wszystkich należnych płatności swym Podwykonawcom. Jeśli Dostawca nie dokona terminowej zapłaty Podwykonawcy za wykonane prace, Kupujący będzie mieć prawo, ale nie obowiązek, zapłacić Podwykonawcy oraz potrącić kwotę wypłaconą Podwykonawcy z kwoty należnej Dostawcy. Dostawca zobowiązuje się chronić, zabezpieczyć i zwolnić Kupującego z odpowiedzialności za wszelkie szkody i koszty, bez ograniczeń, poniesione przez Kupującego, a powstałe na skutek niedokonania przez Dostawcę zapłaty Podwykonawcy.

9.3 W zakresie dopuszczonym obowiązującymi przepisami prawa, osoba nie będąca stroną określoną w Dokumentach Zamówienia nie jest uprawniona do egzekwowania lub korzystania z jakichkolwiek zawartych w nich warunków w wyniku obowiązującego ustawodawstwa, zwyczaju lub innych okoliczności.

10. OKRES OBOWIĄZYWANIA I ROZWIĄZANIE UMOWY

10.1 Niniejsze OWZ pozostaną w mocy w odniesieniu do wszelkich Dokumentów Zamówienia wydanych do chwili rozwiązania Dokumentów Zamówienia lub ukończenia i przyjęcia Przedmiotów Dostawy.

10.2 O ile nie uzgodniono inaczej w Dokumentach Zamówienia, Kupujący może w każdej chwili i z jakiegokolwiek powodu albo bez powodu dokonać rozwiązania warunków Dokumentów Zamówienia, bez ponoszenia odpowiedzialności i bez uszczerbku dla jego innych praw, z zachowaniem okresu wypowiedzenia obejmującego piętnaście (15) dni kalendarzowych od pisemnego zawiadomienia Dostawcy, w zakresie, w jakim całość lub część Przedmiotów Dostawy nie została jeszcze ukończona lub odebrana. Po otrzymaniu wypowiedzenia Dostawca poinformuje Kupującego o zakresie Przedmiotów Dostawy ukończonych do dnia otrzymania wypowiedzenia, a jeśli Kupujący wyrazi taką wolę, Dostawca zgromadzi oraz dostarczy Kupującemu wszelkie wykonane Przedmioty Dostawy. Kupujący zapłaci Dostawcy za wszystkie Przedmioty Dostawy w zakresie, w jakim zostały one wykonane i odebrane aż do daty rozwiązania włącznie, a odbiór taki nie będzie bezzasadnie wstrzymywany. Kupujący nie będzie mieć żadnego dodatkowego obowiązku dokonania płatności w związku z Dokumentami Zamówienia czy rozwiązaniem ich warunków.

10.3 Kupujący może rozwiązać warunki Dokumentów Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym poprzez dostarczenie Dostawcy pisemnego wypowiedzenia wysłanego listem poleconym lub pocztą elektroniczną z potwierdzeniem odbioru, jeśli dochodzi do zmiany własności w udziale stanowiącym dwadzieścia procent (20%) lub więcej głosów lub kapitału Dostawcy, co mogłoby być szkodliwe dla interesów Kupującego lub mieć negatywny wpływ na sytuację finansową Dostawcy.

10.4 Każda ze stron może rozwiązać warunki Dokumentów Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym przez dostarczenie drugiej stronie pisemnego wypowiedzenia tych warunków, listem poleconym lub pocztą elektroniczną z potwierdzeniem odbioru, w razie zaistnienia któregokolwiek z następujących zdarzeń: (i) powołania zarządcy przymusowego dla którejkolwiek ze stron lub jej majątku; (ii) dokonania przez którąkolwiek ze stron cesji generalnej na rzecz swoich wierzycieli; (iii) rozpoczęcie przez którąkolwiek ze stron lub przeciw którejkolwiek ze stron postępowanie upadłościowe, postępowanie w związku z niewypłacalnością lub postępowanie o odroczenie, o ile takie postępowanie nie zostanie oddalone w ciągu sześćdziesięciu (60) dni kalendarzowych lub (iv) którąkolwiek ze stron dokonuje likwidacji, rozwiązania lub zaprzestania prowadzenia działalności.

10.5 Każda ze stron może rozwiązać warunki Dokumentów Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym przez dostarczenie drugiej stronie pisemnego wypowiedzenia tych warunków listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w przypadku istotnego naruszenia warunków Dokumentów Zamówienia, które nie zostanie usunięte w ciągu trzydziestu (30) dni kalendarzowych od otrzymania przez stronę, która dokonała naruszenia, powiadomienia o naruszeniu. Kupujący nie ma żadnych dalszych zobowiązań płatniczych wobec Dostawcy w związku z rozwiązaniem warunków Dokumentów Zamówienia, jeśli Kupujący rozwiązuje je na mocy postanowień sekcji 10.5.

10.6 Wszelkie zobowiązania i powinności, które ze względu na swój charakter wykraczają poza termin wygaśnięcia lub rozwiązania warunków Dokumentów Zamówienia pozostają w mocy po ich wygaśnięciu lub rozwiązaniu.

11. INFORMACJE POUFNE I REKLAMA

11.1 Jeżeli Kupujący i Dostawca zawarli umowę o zachowaniu poufności („NDA”), która obejmuje ujawnienie informacji poufnych wynikających z warunków Dokumentów Zamówienia, i jeśli okres trwania NDA upływa przed wygaśnięciem lub rozwiązaniem warunków Dokumentów Zamówienia, wówczas czas trwania NDA będzie automatycznie przedłużony tak, aby dopasować go do okresu obowiązywania Dokumentów Zamówienia.

11.2 Bez uszczerbku dla jakiejkolwiek zawartej NDA, strony zgadzają się zachować w tajemnicy i nie ujawniać osobom trzecim żadnych informacji udzielanych drugiej stronie lub od niej otrzymywanych w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia, pośrednio lub bezpośrednio, w formie pisemnej, wizualnej lub słownej. Powyższy obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji, które są (a) już znane stronie otrzymującej, o czym świadczy pisemna dokumentacja lub protokoły, (b) dostępne publicznie lub staną się dostępne publicznie bez naruszenia warunków Dokumentów Zamówienia, (c) otrzymane zgodnie z prawem od osób trzecich, które nie mają obowiązku lub powinności zachowania poufności, (d) samodzielnie opracowane przez stronę otrzymującą, o czym świadczy pisemna dokumentacja lub protokoły albo (e) ujawnione bez obowiązku zachowania poufności na mocy prawa, rozporządzeń organów rządowych, nakazu sądowego lub regulaminu giełdy, pod warunkiem, że strona otrzymująca najpierw powiadomi o tym stronę ujawniającą informacje, jeśli jest to prawnie dozwolone.

11.3 Strony zobowiązane są do uzyskania pisemnej zgody od drugiej strony przed jakąkolwiek publikacją, prezentacją, ogłoszeniem publicznym lub komunikatem prasowym dotyczącym ich relacji. Dotyczy to również korzystania z nazwy i logo Kupującego na stronie internetowej Dostawcy lub w innych materiałach komunikacyjnych, w szczególności tych odnoszących się do wykazu klientów Dostawcy.

12. ROSZCZENIA OSÓB TRZECICH

12.1 W rozumieniu Rozdziału 12 „**Roszczenie**” oznacza wszelkie roszczenie osoby trzeciej, pociągające za sobą żądanie, stratę, szkodę, odpowiedzialność prawną, koszty lub wydatki (w tym honoraria oraz koszty poniesione z tego tytułu), w związku z którymi jedna strona („**Strona Zwalniająca**”) może być zobowiązana do ochrony, zabezpieczenia i zwolnienia z odpowiedzialności drugiej strony („**Strona Zwalniana**”).

12.2 Dostawca zobowiązuje się chronić, zabezpieczyć i zwolnić Kupującego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich Roszczeń wynikających z lub pozostających w związku z jakimkolwiek (i) działaniem lub zaniechaniem ze strony Dostawcy (oraz jego Podwykonawców) w trakcie wykonywania zobowiązań określonych w Dokumentach Zamówienia lub (ii) naruszeniem Praw Własności Intelektualnej Osób Trzecich lub jakichkolwiek innych praw.

12.3 Kupujący zobowiązuje się zabezpieczyć i zwolnić Dostawcę z odpowiedzialności z tytułu wszelkich Roszczeń wynikających z lub pozostających w związku z: (i) uprawnionym korzystaniem przez Dostawcę z produktów lub usług Kupującego w związku z wykonywaniem Przedmiotów Dostawy; (ii) uprawnionym korzystaniem przez Dostawcę z materiałów dostarczonych mu przez Kupującego lub (iii) naruszeniem Praw Własności Intelektualnej Osób Trzecich lub jakichkolwiek innych praw osób trzecich wynikających z dostosowania się przez Dostawcę do pisemnych instrukcji Kupującego.

12.4 Każda strona zobowiązuje się zabezpieczyć i zwolnić drugą stronę z odpowiedzialności z tytułu wszelkich Roszczeń wynikających z wszelkich zaniedbań, umyślnych działań lub zaniechań Strony Zwalniającej, których skutkiem jest uszczerbek na zdrowiu (w tym śmierć) lub szkody w zakresie dóbr materialnych.

12.5 Strona Zwalniana niezwłocznie dostarczy Stronie Zwalniającej pisemne zawiadomienie o Roszczeniu oraz zezwoli Stronie Zwalniającej, w zakresie dopuszczonym przez obowiązujące prawo, na kontrolowanie obrony, ugody, wyrównania lub kompromisu dotyczących danego Roszczenia. Strona Zwalniana może na własny koszt zatrudnić adwokata, który udzieli jej pomocy w odniesieniu do wszelkich Roszczeń. Strona Zwalniana nie ma upoważnienia, aby zawrzeć ugodę w związku z jakimkolwiek Roszczeniem w imieniu Strony Zwalniającej.

12.6 Jeżeli osoba trzecia zabrania Kupującemu korzystania z Przedmiotów Dostawy bądź je utrudnia, wówczas Dostawca, oprócz swych zobowiązań wynikających z sekcji 12.2, dołoży wszelkich starań, aby (i) uzyskać wszelkie zezwolenia niezbędne do dalszego korzystania z Przedmiotów Dostawy przez Kupującego; (ii) wymienić Przedmioty Dostawy lub wprowadzić do nich modyfikacje, tak aby Kupujący mógł dalej korzystać z Przedmiotów Dostawy lub, jeśli postanowienia (i) oraz (ii) nie są uzasadnione ekonomicznie, (iii) niezwłocznie zwrócić Kupującemu kwotę zapłaconą za jakiekolwiek Przedmioty Dostawy, korzystanie z których przez Kupującego jest zabronione lub utrudnione przez osobę trzecią.

12.7 Żadne z postanowień Rozdziału 12 nie ogranicza możliwości korzystania z innych środków prawnych dostępnych dla stron.

13. ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRAWNA

13.1 Niezależnie od jakichkolwiek innych postanowień określonych w Dokumentach Zamówienia lub w inny sposób w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Kupujący nie będzie ponosił wobec Dostawcy odpowiedzialności w związku z przedmiotem Dokumentów Zamówienia wynikającej z jakiegokolwiek umowy, zaniedbania, odpowiedzialności na zasadzie ryzyka lub innej podstawy prawnej lub zasad słusznosci za jakiekolwiek kwoty przekraczające łączną kwotę, która została zapłacona Dostawcy przez Kupującego w ciągu sześciu (6) miesięcy poprzedzających zdarzenie lub okoliczności dające podstawę do takiej odpowiedzialności.

13.2 W żadnym wypadku Kupujący nie będzie ponosił wobec Dostawcy odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody przypadkowe, pośrednie, szczególne i wtórne, utratę zysków lub uszczerbek dla reputacji, bezpośrednio lub pośrednio wynikające z Dokumentów Zamówienia, niezależnie od tego, czy Kupujący został uprzedzony o możliwości wystąpienia takiej szkody.

13.3 Podane ograniczenia odpowiedzialności będą miały zastosowanie, nawet jeśli ograniczone środki prawne zdefiniowane w niniejszym dokumencie nie spełnią swojego zasadniczego celu. Żadne z postanowień Dokumentów Zamówienia nie ogranicza odpowiedzialności żadnej ze stron za obrażenia cielesne osoby, śmierć lub szkodę materialną ani odpowiedzialności, która nie może być wykluczona na mocy obowiązującego prawa.

13.4. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej w podpisanej pisemnej umowie, Dostawca ponosi odpowiedzialność za wszystkie straty, szkody, koszty i wydatki jakiegokolwiek rodzaju, poniesione przez Kupującego w związku z niewłaściwym wykonaniem przez Dostawcę swych zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia.

14. UBEZPIECZENIE

Dostawca zobowiązany jest do zapewnienia i posiadania ubezpieczenia pokrywającego odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody na osobie (obrażenia cielesne) oraz szkody materialne w kwocie, której wysokość jest wystarczająca, aby zabezpieczyć Kupującego w razie zaistnienia takich szkód. Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich bez wyjątku przepisów prawnych i nakazów, zobowiązujących Dostawcę do posiadania ubezpieczenia, w tym, w stosownych przypadkach, ubezpieczenia dotyczącego odpowiedzialności pracodawcy wobec swych pracowników za obrażenia i choroby doznane w związku z zatrudnieniem. Dostawca jest ponadto zobowiązany do utrzymania takich dodatkowych rodzajów i kwot ubezpieczenia, jakie są zwyczajowe dla firm o podobnej wielkości i profilu działania w jurysdykcji lub jurysdykcjach, na których obszarze działa Dostawca i zgodnie z zasadami Kupującego.

Dostawca jest zobowiązany dostarczyć dowód takiego ubezpieczenia na życzenie Kupującego.

15. SIŁA WYŻSZA

Żadnej ze stron nie można uznać za niewywiążującą się swych zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia, ani za ponoszącą odpowiedzialność odszkodowawczą za jakiekolwiek niewykonanie zobowiązań lub opóźnienie w ich wykonaniu, jeśli wynika ono z działania siły wyższej definiowanego jako zdarzenie będące poza racjonalną kontrolą strony dotkniętej siłą wyższą w dniu zdarzenia, które uniemożliwia wykonanie jej zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia. Bojkotów, strajków, blokad w dowolnej formie, zajęcia zakładów i biur administracji czy innych zakłóceń pracy, jeśli dotyczą one wyłącznie terenu firmy Dostawcy lub Kupującego, nie uznaje się za działanie siły wyższej.

Działanie siły wyższej zwalnia z wykonania zobowiązań umownych wyłącznie stronę powołującą się na nie w zakresie oraz w okresie, w jakim ich wykonanie jest uniemożliwione. Odpowiedni Termin Dostawy zostanie uznany za przedłużony o taki sam okres, jak okres działania siły wyższej.

W przypadku wystąpienia siły wyższej, strona dotknięta siłą wyższą natychmiast powiadamia drugą stronę o czasie jej trwania i przewidywalnych konsekwencjach oraz dokłada wszelkich starań w celu ograniczenia jej zakresu, we współpracy z drugą stroną. Strona taka niezwłocznie usuwa przyczynę niewykonania zobowiązań i wykonuje wszystkie swe zobowiązania natychmiast po zniknięciu przyczyny, a druga strona jest zwolniona z wykonania swoich zobowiązań umownych do tego dnia.

Jeżeli siła wyższa trwa ponad trzydzieści (30) dni, każda ze stron może natychmiast rozwiązać warunki Dokumentów Zamówienia poprzez przekazanie powiadomienia zgodnie z sekcją 19.1.

16. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI I KODEKS POSTĘPOWANIA DLA OSÓB TRZECICH

Dostawca oświadcza i gwarantuje, że będzie się stosował, oraz podejmie wszelkie działania niezbędne do zapewnienia, aby jego pracownicy, agenci i podwykonawcy, którzy mogą być zaangażowani w dowolnym momencie stosowali się, do wszystkich obowiązujących przepisów prawa miejscowego, państwowego i/lub międzynarodowego, odnoszących się do wykonywania przez niego zobowiązań wynikających z Dokumentów Zamówienia, w tym (między innymi) do przepisów prawa pracy, przepisów w zakresie ochrony środowiska, BHP, transportu, przepisów antymonopolowych, przeciwdziałania korupcji i praniu pieniędzy, do systemów sankcji i przepisów dotyczących kontroli w zakresie ponownego wywozu wydanych przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone Ameryki, Organizację Narodów Zjednoczonych lub jakąkolwiek inną jurysdykcję. W szczególności i bez ograniczeń Dostawca nie będzie podejmować żadnych działań, w wyniku których Kupujący mógłby zostać pociągnięty do odpowiedzialności za naruszenie

Amerykańskiej Ustawy o Zagranicznych Praktykach Korupcyjnych (U.S. Foreign Corrupt Practices Act), brytyjskiej ustawy o zwalczaniu łapownictwa (UK Bribery Act), francuskiej ustawy Sapin II (French Sapin 2 Act) czy rozdziału 10 szwedzkiego kodeksu karnego (Swedish Criminal Code), które to akty zabraniają proponowania, wręczenia lub obiecywania proponowania lub wręczenia, pośrednio lub bezpośrednio, środków pieniężnych lub czegośkolwiek wartościowego urzędnikom państwowym, partiom politycznym lub instytucjom w celu uzyskania pomocy dla siebie lub Kupującego w otrzymaniu lub zachowaniu zamówienia lub w świadczeniu Usług. Niezastosowanie się przez Dostawcę do przepisów którekolwiek z tych aktów ustawodawczych przeciwdziałających korupcji stanowić będzie istotne naruszenie warunków określonych w Dokumentach Zamówienia.

Dostawca zgadza się przestrzegać Kodeksu Postępowania Kupującego dla Osób Trzecich (Sylvamo „Third Party Code of Conduct”) i wymagać jego przestrzegania od Personelu Dostawcy, zgodnie z tym, co mu zakomunikowano i co jest dostępne na stronie: <https://terms.sylvamo.com>. Na prośbę Dostawcy Kupujący dostarczy mu dalsze egzemplarze Kodeksu Postępowania dla Osób Trzecich.

17. OCHRONA DANYCH

17.1 Kupujący oraz Dostawca potwierdzają i ustalają, że w przypadku gdy dana strona przetwarza dane osobowe w ramach lub w związku z Dokumentami Zamówienia, sama określa cele i środki takiego przetwarzania jako administrator danych, chyba że określono inaczej w Dokumentach Zamówienia.

17.2 Każda ze stron potwierdza, że wypełnia i będzie nadal wypełniać swoje obowiązki dotyczące danych osobowych, które jej dotyczą, w ramach odnośnych przepisów o ochronie danych osobowych.

17.3 W zakresie, w jakim strona udostępnia dane osobowe drugiej stronie na mocy Dokumentów Zamówienia lub w związku z nimi, strona ujawniająca zapewnia, że: (i) przekazała wszelkie niezbędne powiadomienia i uzyskała wszelkie niezbędne zgody na ujawnienie i przetwarzanie takich danych osobowych przez stronę otrzymującą; (ii) strona otrzymująca i/lub jej usługodawcy bądź agenci mogą przetwarzać takie dane osobowe w jakimkolwiek celu związanym z Dokumentami Zamówienia; oraz (iii) że nie będzie przez działanie lub zaniechanie powodować, że strona otrzymująca naruży jakiegokolwiek przepisy o ochronie danych osobowych, przekazane jej zawiadomienia, bądź zgody uzyskane od osób, których dotyczą dane, w wyniku przetwarzania takich danych osobowych.

17.4 Dostawca poinformuje Personel Dostawcy i ewentualnych Podwykonawców, że w przypadku, gdy jakiegokolwiek Personel Dostawcy zostanie dotknięty jakimkolwiek incydentem w zakładzie Kupującego, może zaistnieć konieczność przetwarzania danych osobowych do celów procedur BHP i wsparcia, przy czym dane te mogą obejmować dane wrażliwe. Więcej informacji na temat przetwarzania danych osobowych przez Kupującego podano w „Informacji Sylvamo o ochronie prywatności” na jego stronie internetowej.

17.5 W zakresie jakiegokolwiek konfliktu związanego z danymi osobowymi dotyczącego warunków zawartych w sekcji 17.2-17.4 oraz pozostałych Dokumentach Zamówienia, pierwszeństwo będą miały warunki sekcji 17.2-17.4.

18. PRAWO WŁAŚCIWE

O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej w podpisanej pisemnej umowie, prawem właściwym dla ważności, interpretacji i wykonania Dokumentów Zamówienia jest prawo belgijskie. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej w podpisanej pisemnej umowie, wyłączną jurysdykcję w przypadku jakichkolwiek roszczeń związanych z Dokumentami Zamówienia mają sądy w Brukseli, w Belgii. Niezależnie od powyższego, każda ze stron może wystąpić o tymczasowe lub przejściowe zabezpieczenie roszczeń w drodze nakazu lub zakazu sądowego w dowolnym sądzie odpowiedniej jurysdykcji w odniesieniu do domniemanego naruszenia praw własności intelektualnej lub praw własności jednej ze stron. Strony wyraźnie rezygnują ze stosowania Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów do interpretacji lub realizacji Dokumentów Zamówienia.

19. WARUNKI OGÓLNE

19.1 Wszelkie zawiadomienia przewidziane warunkami Dokumentów Zamówienia będą sporządzane na piśmie i zaadresowane do strony na adres podany w Dokumentach Zamówienia. O ile nie określono inaczej w OWZ, zawiadomienia uznaje się za skutecznie dostarczone, (i) jeśli zostały one dostarczone osobiście - z chwilą doręczenia, (ii) jeśli zostały wysłane przesyłką ekspresową doręczaną następnego dnia, z możliwością monitorowania procesu doręczenia - w chwili odbioru; (iii) jeśli zostały wysłane faksem lub drogą elektroniczną, to w chwili, kiedy strona, która wysłała zawiadomienie, otrzyma potwierdzenie odbioru przekazane w odpowiedni sposób lub (iv) jeśli zostały wysłane listem poleconym - w ciągu pięciu (5) dni kalendarzowych od daty wysłania.

19.2 Jeśli sąd właściwy orzeknie, że którekolwiek z postanowień którekolwiek z Dokumentów Zamówienia jest nielegalne, nieważne lub niewykonalne, nie wpłynie to na legalność, ważność oraz wykonalność pozostałych postanowień Dokumentów Zamówienia, a wszystkie pozostałe warunki określone w Dokumentach Zamówienia pozostaną w mocy, pod warunkiem, że niniejsze postanowienie to nie będzie stosowane w celu unieważnienia zamiarów stron.

19.3 Nieskorzystanie przez Kupującego z prawa, w całości lub częściowo lub w terminie nie będzie rozumiane jako zrzeczenie się przez Kupującego tego lub jakiegokolwiek innego prawa oraz nie uniemożliwia Kupującemu skorzystania z tego prawa lub jakiegokolwiek innego prawa ponownie lub w przyszłości.

19.4 Jedyną oficjalną wersją niniejszych OWZ jest wersja w języku angielskim. Wszelkie tłumaczenia niniejszych OWZ służą wyłącznie do celów informacyjnych. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy oficjalną wersją angielską a wersją przetłumaczoną na inny język, wersja angielska ma charakter nadrzędny.

20. PIERWSZEŃSTWO STOSOWANIA

W razie jakiegokolwiek konfliktu pomiędzy postanowieniami niniejszych OWZ a warunkami określonymi w Dokumentach Zamówienia, konflikt taki zostanie rozwiązany poprzez udzielenie pierwszeństwa w następującym porządku:

- (1) podpisana pisemna umowa, jeśli istnieje,
- (2) zamówienie,
- (3) OWZ,
- (4) pozostałe Dokumenty Zamówienia (np. załączniki lub hiperłącza, które nie zostały zawarte w lub dołączone do którekolwiek z powyższych Dokumentów Zamówienia).